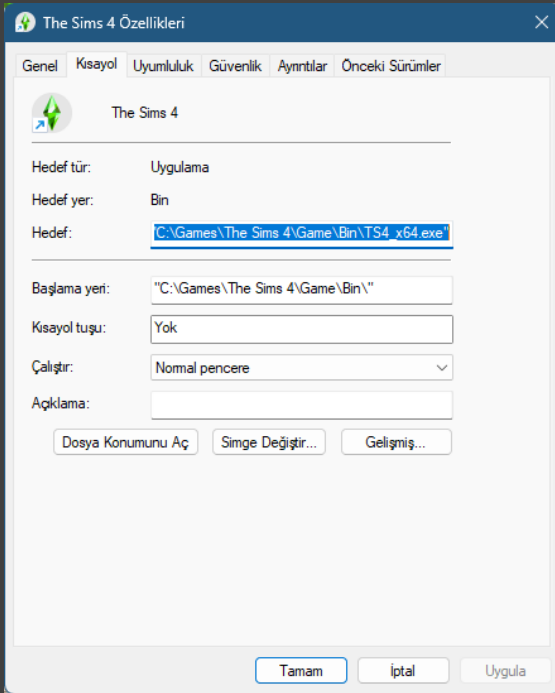


GÜN ADLARI VE KISALTMALARI SORUNU VE ÇÖZÜMÜ

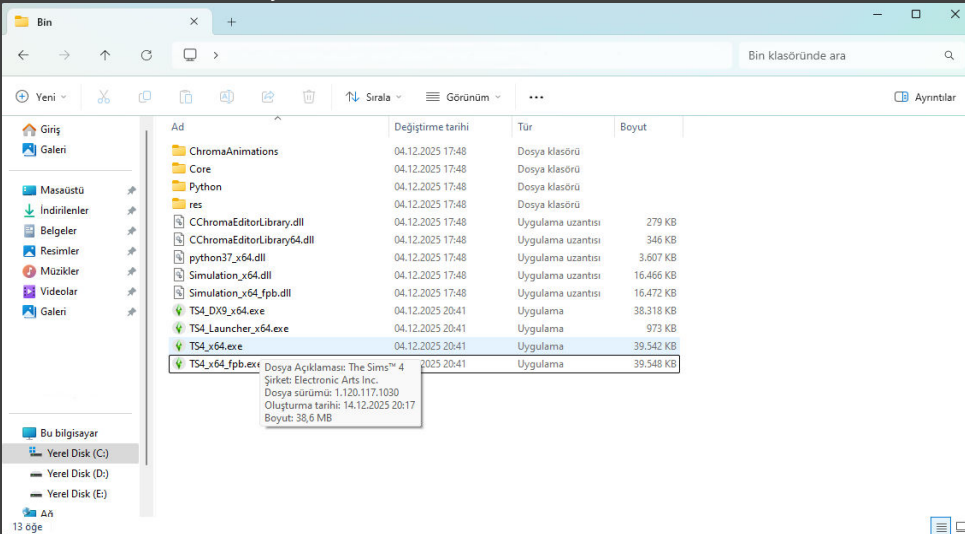
The Sims'in ilk üç oyununda gün adları ve kısaltmaları oyun satırlarında yer alırken, ne hikmetse 4. oyunda oyun satırlarına eklenmemiştir. Bunlar, The Sims 4 oyununun yürütülebilir dosyasında (32-bit için TS4.exe, 64-bit için TS4_x64.exe) bulunmaktadır.

Bu sebepten dolayı, The Sims 4 Türkçe Yama'nın hiçbir sürümünde gün adları ve kısaltmaları Türkçe olmamıştır. Gün adlarını ve kısaltmalarını Türkçe yapmak için Hex Editor kullanmak gereklidir.

İnternette bir Hex Editor indirip kurun, ardından programı açın ve program içinde TS4_x64.exe dosyasını açın. Bu dosyanın nerede olduğunu bulmak için masaüstünde bulunan The Sims 4 kısayoluna sağ tıklayın ve "Dosya konumunu aç"ı seçin veya Özellikler'i seçip Dosya Konumunu Aç düğmesine tıklayın (Resim 1'e ve Resim 2'ye bakınız).



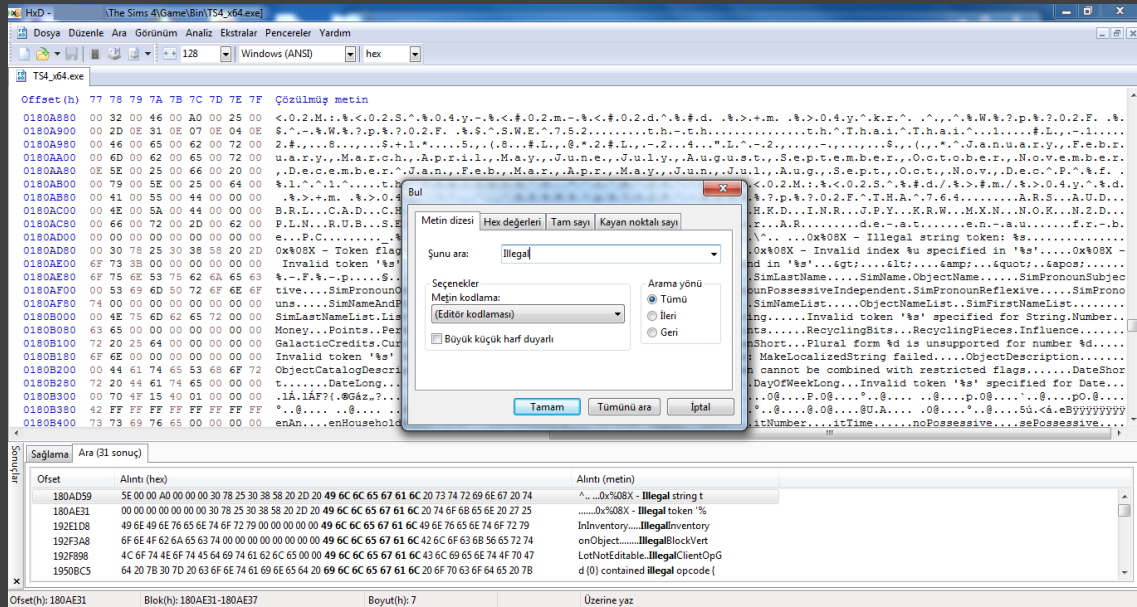
Resim 1: The Sims 4 kısayoluna dair özellikler.



Resim 2: TS4_x64.exe dosyası ve kutucuktaki bilgiler.

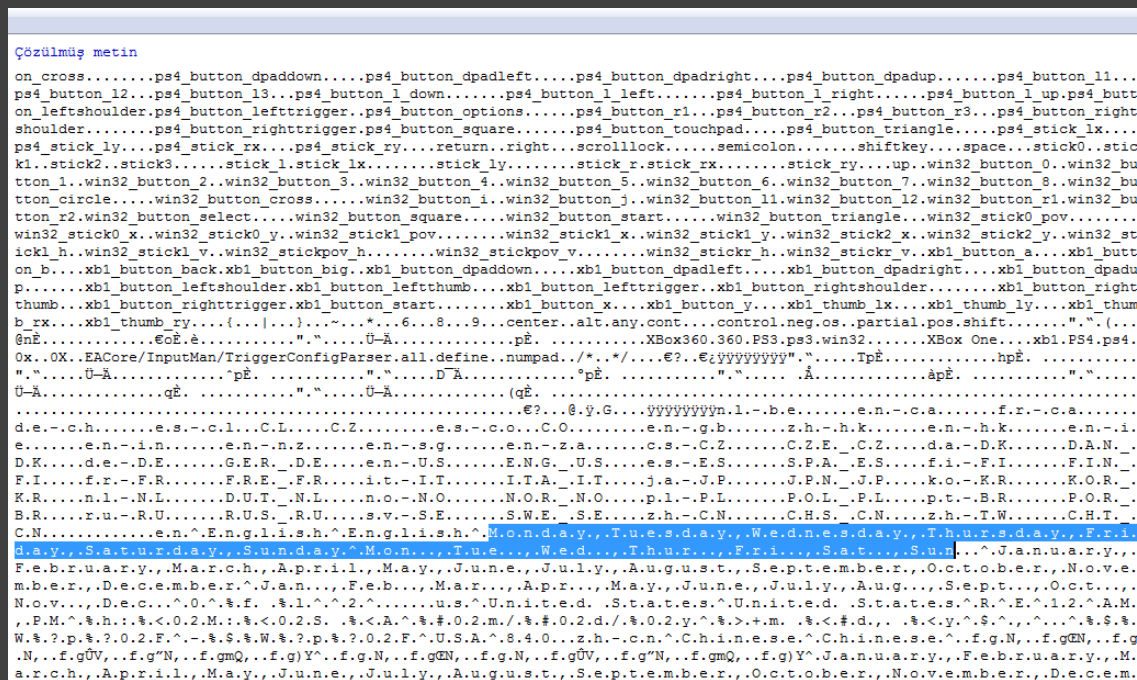
Hex Editor içinde TS4_x64.exe dosyasını açtıktan sonra karşınıza bir sürü karakter yığını çıkacak. Gün adlarını ve kısaltmalarını bulmak için şunları yapın:

- Bul işlevini kullanın.
- Arama çubuğuna "Illegal" yazın.
- "Tümünü ara" düğmesini kullanın.
- Arama sonuçlarından ilk sonuca tıklayın ve metni yukarı kaydırarak İngilizce gün adlarını ve kısaltmalarını bulun (Resim 3'e bakınız).



Resim 3: Gün adlarını ve kısaltmalarını bulmak için "Bul" işlevinden yararlanın.

Metni yukarı kaydırıdıktan sonra, aradığınız gün İngilizce adlarını ve kısaltmalarını bulabileceksiniz (Resim 4'e bakınız).



Resim 4: Oyunda kullanılan İngilizce gün adları ve kısaltmaları mavi renkle belirtilmiştir.

Türkçesi için Resim 5'e göz atın.

Çözülmüş metin

```
ps4_button_dpadwn.....ps4_button_dpadleft.....ps4_button_dpadright....ps4_button_dpadup.....ps4_button_l1.....  
ps4_button_l2..ps4_button_l3...ps4_button_l_down.....ps4_button_l_left.....ps4_button_l_right.....ps4_button_l_up.ps4_butt  
on_leftshoulder.ps4_button_lefttrigger.ps4_button_options.....ps4_button_r1...ps4_button_r2...ps4_button_r3...ps4_button_right  
shoulder.....ps4_button_righttrigger.ps4_button_square.....ps4_button_touchpad.....ps4_button_triangle.....ps4_stick_lx.....  
ps4_stick_ly.....ps4_stick_rx.....ps4_stick_ry.....return.right.scrolllock.....semicolon.....shiftkey.....space.....stick0.stic  
k1.stick2.stick3.....stick1.stick_lx.....stick_ly.....stick_r.stick_rx.....stick_ry.....up.win32_button_0..win32_bu  
tton_1.win32_button_2..win32_button_3..win32_button_4..win32_button_5..win32_button_6..win32_button_7..win32_button_8..win32_bu  
tton_circle.....win32_button_cross.....win32_button_i..win32_button_j..win32_button_l1.win32_button_l2.win32_button_r1.win32_bu  
tton_r2.win32_button_select.....win32_button_square.....win32_button_start.....win32_button_triangle.....win32_stick0_pov..  
win32_stick0_x..win32_stick0_y..win32_stick1_pov.....win32_stick1_x..win32_stick1_y..win32_stick2_x..win32_stick2_y..win32_st  
ick1_h..win32_stick1_v..win32_stickpov_h.....win32_stickpov_v.....win32_stickr_h..win32_stickr_v..xbl_button_a...xbl_but  
ton_b...xbl_button_back.xbl_button_big..xbl_button_dpaddown.....xbl_button_dpadleft.....xbl_button_dpadright.....xbl_button_dpadu  
p.....xbl_button_leftshoulder.xbl_button_leftthumb.....xbl_button_lefttrigger..xbl_button_rightshoulder.....xbl_button_right  
thumb..xbl_button_righttrigger.xbl_button_start.....xbl_button_x...xbl_button_y...xbl_thumb_lx...xbl_thumb_ly...xbl_thum  
b_rx...xbl_thumb_ry.....(|.....|.....|.6..8..9..center.alt.any.cont.control.neg.os.partial.pos.shift.....").((  
[nE].eC.EE.....".U-Ä.....pE.....XBox360.360.PS3.pw32.....XBox.Shift.....xbl.PS4.ps4.  
0x..0X..EACore/InputMan/TriggerConfigParser.all.define.numpad./.*../...€?..€;yyyyyyyyy"..TpE.....hpE.....  
".U-Ä.....qE....."pE.....D Ä.....pE.....".....ä.....apE.....".....  
U-Ä.....qE.....".....U-Ä.....(qE.....€?...ö.y.G.....yyyyyyyyyn.l.b.e.....e.n.-c.a.....f.r.-c.a.....  
d.e.-c.h.....e.s.-c.l..C.L.....C.Z.....e.s.-c.o..C.O.....e.n.-g.b.....z.h.-h.k.....e.n.-h.k.....e.n.-i.  
e.....e.n.-i.n.....e.n.-n.z.....e.n.-s.g.....e.n.-z.a.....c.s.-C.Z.....C.Z.e..C.Z.....d.a.-D.K.....D.A.N..  
D.K.....d.e.-D.E.....G.E.R..D.E.....e.n.-U.S.....E.N.G..U.S.....e.s.-E.S.....C.P.A..E.S.....f.i.-F.I.....F.I.N..  
F.I.....f.r.-F.R.....F.R.E..F.R.....i.t.-I.T.....I.T.A..I.T.....j.a.-J.P.....J.P.N..J.P.....k.o.-K.R.....K.O.R..  
K.R.....n.l.-N.L.....D.U.T..N.L.....n.o.-N.O.....N.O.R..N.O.....p.l.-P.L.....P.O.L..P.L.....p.t.-B.R.....P.O.R..  
B.R.....r.u.-R.U.....R.U.S..R.U.....s.v.-S.E.....S.W.E..S.E.....z.h.-C.N.....C.H.S..C.N.....z.h.-T.W.....C.H.T..  
C.N.....e.n.^E.n.g.l.i.s.h.^E.n.g.l.i.s.h.^P.a.z.a.r.f.t.es.i..S.a.li..C.a.r.g.a.m.b.a..P.e.r.g.e.m.b.e..C.u.m..  
a..y.C.u.m.a.r.t.es.i..P.a.z.a.r.^P.t.s..S.a.li..C.r.g..P.r.g.....C.u.m.....C.t.s..P.z.r.....J.a.n.u.a.r.y..  
F.e.b.r.u.a.r.y..M.a.r.c.h..A.p.r.i.l..M.a.y..J.u.n.e..J.u.l.y..A.u.g.u.s.t..S.e.p.t.e.m.b.e.r..O.c.t.o.b.e.r..N.o.v.e.  
m.b.e.r..D.e.c.e.m.b.e.r.^J.a.n..F.e.b..M.a.r..A.p.r..M.a.y..J.u.n.e..J.u.l.y..A.u.g..S.e.p.t..O.c.t..  
N.o.v..D.e.c.^0.^&.f.^&.l.^&.2.^u.s.^U.n.i.t.e.d..S.t.a.t.e.s.^U.n.i.t.e.d..S.t.a.t.e.s.^R.^E.^&.1.2.^A.M..  
.P.M.^h.^&.0.2.M.^&.0.2.S.^&.0.2.m/^&.0.2.y.^>.m.^<.^&.d.^<.y.^<.^&.s.^<.W.^>.p.^>.0.2.F.^&.s.^<.W.^>.p.^>.0.2.F.^&.U.S.^&.4.0.^&.z.h.-c.n.^&.C.h.i.n.e.s.e.^&.C.h.i.n.e.s.e.^&.f.g.N..f.g.N..  
.N..f.gÜV..f.gN..f.gmq..f.g)Y..f.g.N..f.gNQ..f.g.N..f.gÜV..f.gN..f.gmqQ..f.g)Y^J.a.n.u.a.r.y..F.e.b.r.u.a.r.y..M.  
a.r.c.h..A.p.r.i.l..M.a.y..J.u.n.e..J.u.l.y..A.u.g.u.s.t..S.e.p.t.e.m.b.e.r..O.c.t.o.b.e.r..N.o.v.e.m.b.e.r..D.e.c.e.m.
```

Resim 5: Gün adları ve kısaltmalarının Türkçe'ye çevrilmiş hali mavi renkle belirtilmiştir.

Gün adlarını ve kısaltmalarını Resim 7’de belirtildiği gibi değiştirin. Bu işlemi yaparken şunlara dikkat edin:

- Yalnızca Resim 7’de kırmızı renkle belirtilmiş karakterleri değiştirin. Bunu yaparken Resim 6 ve Resim 7’yi karşılaştırarak yapmanız tavsiye edilir.
- Boşluğun onaltılık kod karşılığı 20 iken, virgölün onaltılık kod karşılığı 2C’dir.
- Bir karakteri yanlışlıkla girerseniz, Delete veya Backspace tuşlarını kullanmayın, onun yerine Ctrl+Z (geri al) tuş kombinasyonunu kullanın.
- Dosyayı kaydederken dosya boyutunun değişmediğinden emin olun. Eğer değişirse, dosya bozulabilir.
- Tüm karakterleri doğru biçimde değiştirdiğinizden emin olduktan sonra kaydedin.

4D 00 6F 00 6E 00 64 00 61 00 79 00 2C 00 54 00	M.o.n.d.a.y.,.T.
75 00 65 00 73 00 64 00 61 00 79 00 2C 00 57 00	u.e.s.d.a.y.,.W.
65 00 64 00 6E 00 65 00 73 00 64 00 61 00 79 00	e.d.n.e.s.d.a.y.
2C 00 54 00 68 00 75 00 72 00 73 00 64 00 61 00	,.T.h.u.r.s.d.a.
79 00 2C 00 46 00 72 00 69 00 64 00 61 00 79 00	y.,.F.r.i.d.a.y.
2C 00 53 00 61 00 74 00 75 00 72 00 64 00 61 00	,.S.a.t.u.r.d.a.
79 00 2C 00 53 00 75 00 6E 00 64 00 61 00 79 00	y.,.S.u.n.d.a.y.
5E 00 4D 00 6F 00 6E 00 2E 00 2C 00 54 00 75 00	^M.o.n.,.,.T.u.
65 00 2E 00 2C 00 57 00 65 00 64 00 2E 00 2C 00	e.,.,.W.e.d.,.,.
54 00 68 00 75 00 72 00 2E 00 2C 00 46 00 72 00	T.h.u.r.,.,.F.r.
69 00 2E 00 2C 00 53 00 61 00 74 00 2E 00 2C 00	i.,.,.S.a.t.,.,.
53 00 75 00 6E	S.u.n

Resim 6: Gün adları ve kısaltmalarının onaltılık kodu ile birlikte İngilizce dilinde gösterimi.

50	00	61	00	7A	00	61	00	72	00	74	00	65	00	73	00	P.a.z.a.r.t.e.s.
69	00	2C	00	53	00	61	00	6C	00	FD	00	2C	00	C7	00	i.,.S.a.l.l.,.Ç.
61	00	72	00	FE	00	61	00	6D	00	62	00	61	00	2C	00	a.r.ş.a.m.b.a.,.
50	00	65	00	72	00	FE	00	65	00	6D	00	62	00	65	00	P.e.r.ş.e.m.b.e.
20	00	2C	00	43	00	75	00	6D	00	61	00	20	00	2C	00	.,.C.u.m.a. .,.
43	00	75	00	6D	00	61	00	72	00	74	00	65	00	73	00	C.u.m.a.r.t.e.s.
69	00	2C	00	50	00	61	00	7A	00	61	00	72	00	20	00	i.,.P.a.z.a.r. .
5E	00	50	00	74	00	73	00	2E	00	2C	00	53	00	61	00	^P.t.s.,.,.S.a.
6C	00	2E	00	2C	00	C7	00	72	00	FE	00	2E	00	2C	00	l.,.,.Ç.r.ş.,.,.
50	00	72	00	FE	00	2E	00	20	00	2C	00	43	00	75	00	P.r.ş... .,C.u.
6D	00	2E	00	2C	00	43	00	74	00	73	00	2E	00	2C	00	m.,.,.C.t.s.,.,.
50	00	61	00	7A												P.a.z

Resim 7: Gün adları ve kısaltmalarının onaltılık kodu ile birlikte Türkçe'ye çevrilmiş haliyle gösterimi (kırmızı renkteki onaltılık kodlarına dikkat edin).

The Sims 4 Türkçe Yama 1.120 (veya üzeri) sürümü yüklüyse, oyunda takvimi açtığınızda gün adlarının Resim 8'deki gibi görünmesi gerekir.



Resim 8: Resimde görüldüğü gibi, tüm gün adları düzgün biçimde görüntüleniyor. Başlık yazı tipindeki i harfi de.

Fakat bir sorun var: bu geçici bir çözüm ve oyunu her güncellediğinizde gün adları ve kısaltmaları tekrar İngilizce olacağı için bu işlemi güncellemeden sonra tekrar yapmanız gerekiyor. Kalıcı çözüm ise gün adlarının ve kısaltmalarının modlanması.

The Sims 4 Türkçe Yama'yı indirmek için aşağıdaki adrese göz atabilirsiniz:

<https://www.moddb.com/mods/the-sims-4-turkish-translation-patch>